**Genesis 32 (listen here:** <https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0132.mp3>)

So Jacob went on his way and met him, the angels of God

and when said Jacob saw them the camp of God this is and he called the name of that place Mahanaim

And sent Jacob messengers before him to Esau his brother in the land of Seir the country of Edom

And he commanded them saying thus, “Speak to my lord Esau, ‘thus says your servant Jacob with Laban I have dwelt and stayed there until now

And have I oxen and donkeys flocks and menservants and maidservants and I have sent to tell my lord that I may find favor in your sight’”

And returned the messengers to Jacob, saying, “We came to your brother Esau and also he is coming to meet you and four hundred men are with him

So was afraid Jacob great and distressed to him. Then he divided the people with him and the flock and herds and camels into two camps

And he said, “if comes Esau to camp one and attacks it then camp the other shall escape”

And said Jacob, “God of my father Abraham and God of my father Isaac Yahweh the one saying to me ‘Return to your country and to your family and I will deal well with you,’

I am not worthy of all the kindness and of all the faithfulness which you have shown your servant, for with my staff I crossed over this Jordan. Now [I return and ] I have become two camps.

Deliver me I pray from the hand of my brother from the hand of Esau for fear I him lest he come and attack me and the mother with the sons

for you said, ‘Surely I will treat well you and make your descendants like the sand of the sea which cannot be numbered for multitude’”

So he lodged there that night and took of what came to his hand as a present for Esau his brother

female goats two hundred and male goats twenty ewes two hundred and rams twenty

Camels milk and with their colts thirty cows forty and bulls ten female donkeys twenty and male donkeys ten

And he delivered to the hand of his servants every herd by itself and said to his servants, “Pass over before me and some distance put between herd and herd”

and he commanded the first one saying, “When meets you Esau my brother and asks you saying ‘to whom do you belong and where are you going and to whom are these in front of you,’

then you shall say, ‘They belong to your servant of Jacob a present is sent to my lord Esau, and actually he is right behind us.’”

So he commanded the second and the third and all who followed the herds, saying in manner this, “You shall speak to Esau when you find him

and say also ‘behold your servant Jacob is behind us,’” for he said “I will appease before his face with the present that goes before my face and afterward I will see his face perhaps he will accept my face”

so went over the present before his face and himself lodged that night in the camp

And he arose[[1]](#footnote-1) that night and took[[2]](#footnote-2) two his wives and two his maidservants and one and ten his sons and crossed over[[3]](#footnote-3) the ford of Jabbok,

and he took[[4]](#footnote-4) them and sent them over[[5]](#footnote-5) the brook and sent over[[6]](#footnote-6) what he had

And was left[[7]](#footnote-7) Jacob alone and wrestled[[8]](#footnote-8) a man with him until the breaking of day

and when he saw[[9]](#footnote-9) that not he did prevail against him, then he touched[[10]](#footnote-10) the socket of his thigh [penis?] and was out of joint[[11]](#footnote-11) the socket of the thigh [penis?] of Jacob as he wrestled with him, and he said[[12]](#footnote-12), “Let me go for breaks the day” but he said “Not I will let you go except if you bless me,”

so he said to him “What is your name” and he said “Jacob”

And he said, “Not Jacob shall be called[[13]](#footnote-13) anymore your name but Isra-El for you have struggled with God [El-ohim] and with men and have prevailed[[14]](#footnote-14).”

And asked Jacob and said “Tell please your name.” And he said “Why this do you ask about my name?” And he blessed him there

and called Jacob the name of the place Peni-El [Face of El] for I have seen God face [El panim] unto face [el panim] and is preserved my life

And rose on him the sun just as he crossed over Penu-El as he limped on his thigh

Upon this not do eat the sons of Israel the sinew the tendon which is on the socket of the thigh to day this because He touched the socket of thigh of Jacob in the sinew the tendon

**Genesis 33**

And lifted Jacob his eyes and looked and there Esau was coming and with him four hundred men. So he divided the sons among Leah and Rachel and two the maidservants

And he put the maidservants their children in front and Leah and her children behind and Rachel and Joseph last.

And he crossed over before them and bowed himself to the ground seven times until he came near to his brother.

But ran Esau to meet him and embraced him and fell on his neck and kissed him and they wept.

And he lifted his eyes and saw the women and children and said, “Who these with you,” so he said, “The sons whom given graciously has God your servant”

and came near the maidservants they and their children and bowed down and came near also Leah with her children and they bowed down and afterward came near Joseph and Rachel and they bowed down,

And Esau said, “Who to you all company this which I met” And he said, “To find favor in the sight of my lord” but said Esau, “I have enough my brother keep what you have for yourself.”

And said Jacob, “No, please if now I have found favor in your sight, then receive my present from my hand, inasmuch as thus I have seen your face as though I has seen the face of God [Peni-El] and you were pleased with me.”

1. Wayyaqum. I think “wa-“ as prefix forms the consecutive (God said “let there be light” AND “there was light. This particular scene makes almost excessive use of the device, as if it seeks to emphasize connections or, alternately, narrat [↑](#footnote-ref-1)
2. wayyiqqah [↑](#footnote-ref-2)
3. Wayyaabor [↑](#footnote-ref-3)
4. way·yiq·qā·ḥêm, [↑](#footnote-ref-4)
5. way·ya·‘ă·ḇi·rêm [↑](#footnote-ref-5)
6. way·ya·‘ă·ḇêr [↑](#footnote-ref-6)
7. way·yiw·wā·ṯêr [↑](#footnote-ref-7)
8. way·yê·’ā·ḇêq [↑](#footnote-ref-8)
9. way·yar [↑](#footnote-ref-9)
10. way·yig·ga [↑](#footnote-ref-10)
11. wat·tê·qa‘ [↑](#footnote-ref-11)
12. way·yō·mer [↑](#footnote-ref-12)
13. way·yiš·’al [↑](#footnote-ref-13)
14. wat·tū·ḵāl. [↑](#footnote-ref-14)